

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ

99. Al-ZilZal

(Le Tremblement de Terre)

(Sourate médinoise, 8 versets, 1 section)

SECTION: 1

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,
le Très Miséricordieux.

1. Lorsque la terre sera secouée par son tremblement ;
2. et lorsque la terre rejettera ses fardeaux.
3. Et que l'homme dira : « Que lui arrive-t-il ? ».
4. Ce Jour-là, elle racontera son histoire
5. d'après ce que son Seigneur lui aura révélé (ordonné).
6. Ce Jour-là, les hommes surgiront par groupes pour que leurs actions leur soient montrées.
7. Celui qui aura fait le poids d'un atome de bien le verra
8. et celui qui aura fait le poids d'un atome de mal le verra.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ٢

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ٣

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ٤

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ٥

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ٦

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا ٧

أَعْمَالَهُمْ ٨

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ٩

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ١٠

3. « Que lui arrive-t-il ? » : les coups de semonces visant les événements du Jour du Dernier se sont déjà fait entendre dans plusieurs sourates et dont l'écho se répercute jusqu'ici. Voir par ex. 84 : 3-5.

4. Ce Jour-là, elle racontera son histoire : c'est-à-dire que la terre rendra compte du bien et du mal qui auront été accomplis sur son sol.

8. Et quiconque aura fait le poids d'un atome de mal le verra : il faut rappeler ici que les bienheureux d'entre les hommes recevront leur livre à la main droite tandis que ceux qui seront destinés au châtimeⁿt le recevront à la main gauche. A noter également que le moindre murmure ainsi que le moindre regard narquois sont consignés et pour lesquels il faudra rendre compte.

Le Coran réitère fréquemment ses avertissements s'agissant notamment du Jour de la Résurrection bien que le langage imagé varie et que le style de chaque sourate se veuille distinctif. Même le lecteur limité à la lecture de la langue arabe, sans pour autant saisir les nuances discrètes et déceler les changements d'orientation d'un passage à l'autre, n'y est pas insensible.